

VC8300-8

Бортовой компьютер



ZEBRA

**Краткое
справочное
руководство**

Гарантия

С полным текстом гарантийного обязательства на оборудование Zebra можно ознакомиться по адресу: www.zebra.com/warranty.

Информация по обслуживанию

При возникновении проблем с использованием оборудования обратитесь в службу технической или системной поддержки вашего предприятия. При возникновении неполадок оборудования специалисты этих служб обратятся в Центр поддержки Zebra по адресу <http://www.zebra.com/support>.

Последняя версия этого руководства доступна по адресу: www.zebra.com/support.

Поддержка программного обеспечения

Компания Zebra делает все возможное, чтобы при приобретении того или иного продукта клиент получал новейшие версии соответствующего программного обеспечения.

Чтобы удостовериться, что на момент приобретения ваше устройство от Zebra было оснащено последней версией необходимого программного обеспечения, посетите веб-сайт www.zebra.com/support. Чтобы узнать о последних выпусках программного обеспечения, выберите Software Downloads (Загрузка программного обеспечения) > Product Line/Product (Группа изделий/Устройство) > Go (Переход).

Если на момент приобретения на вашем устройстве не была установлена последняя версия необходимого программного обеспечения, отправьте сообщение в компанию Zebra по адресу entitlementservices@zebra.com.

В запрос необходимо включить следующую обязательную информацию:

- номер модели;
- серийный номер;
- документ, подтверждающий покупку;
- название программного обеспечения, запрашиваемого для загрузки.

Если специалисты Zebra определяют, что на вашем устройстве должна была быть установлена более поздняя версия ПО, вам будет направлено электронное сообщение со ссылкой на веб-сайт Zebra, с которого вы сможете загрузить необходимое ПО.

Введение

VC8300-8 — это бортовой компьютер повышенной прочности, разработанный для максимального увеличения производительности в неблагоприятных условиях работы. Бортовой компьютер VC8300-8 предназначен для коммерческого и промышленного применения с упором на беспроводную передачу данных в режиме реального времени. Он подходит для областей применения, связанных с обработкой материалов на складах, производственных предприятиях, в портах, на станциях и в холодильных помещениях.

Благодаря компактной конструкции VC8300-8 улучшается угол обзора и снижаются риски, связанные с безопасностью. Беспроводная сеть WLAN стандарта 802.11 a/b/g/n/ac обеспечивает получение информации в реальном времени для принятия оптимальных решений, снижения количества ошибок и повышения производительности.

Распаковка

Комплект поставки включает следующие компоненты:

- бортовой компьютер VC8300-8;
- краткое руководство пользователя VC8300-8.

Аккуратно снимите защитный материал с устройства; сохраните транспортировочный контейнер для хранения и перевозки.

Проверьте оборудование на наличие повреждений. При отсутствии элементов оборудования или наличии повреждений немедленно обратитесь в центр поддержки Zebra. Для получения контактной информации см. раздел Информация по обслуживанию на стр. 2.

Удаление защитной пленки с дисплея

Передний дисплей устройства во время перевозки защищен прозрачной пленкой. Эта пленка при сборке должна оставаться на переднем дисплее во избежание повреждений его поверхности. Удалите пленку только после полного завершения сборки.

Сопутствующая документация

В следующем документе содержится дополнительная информация о бортовом компьютере VC8300.

- Руководство пользователя VC8300 содержит подробную информацию об установке, эксплуатации, технических характеристиках и аксессуарах для VC8300.

Последние версии всех руководств доступны на веб-сайте:
www.zebra.com/support.

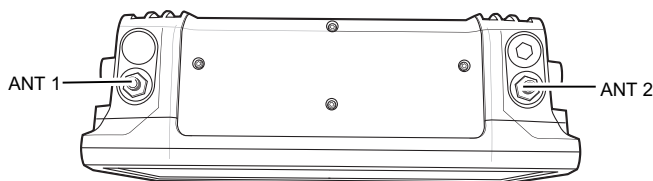
Элементы

Вид спереди



Вид внешней антенны Wi-Fi сверху

Разъемы радиомодуля стандарта 802.11 a/b/g/n/ac для внешней антенны



ANT 1 — разъем обратной полярности (WLAN + BT) основной внешней антенны

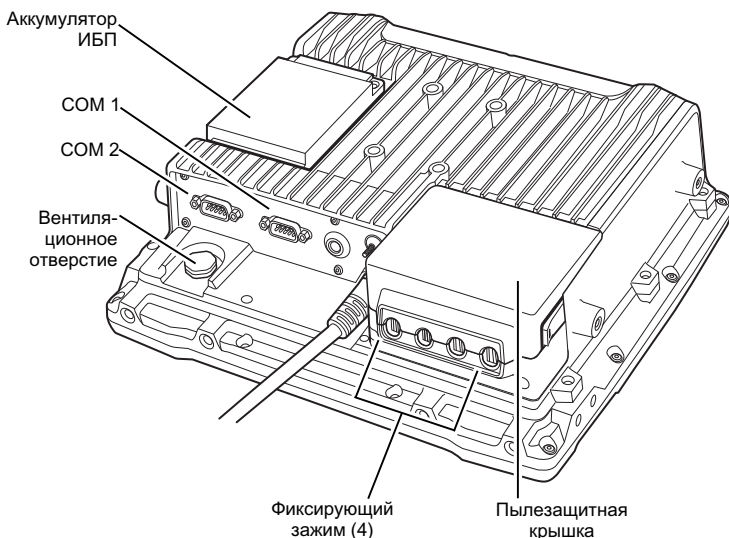
ANT 2 — разъем обратной полярности (WLAN) дополнительной внешней антенны



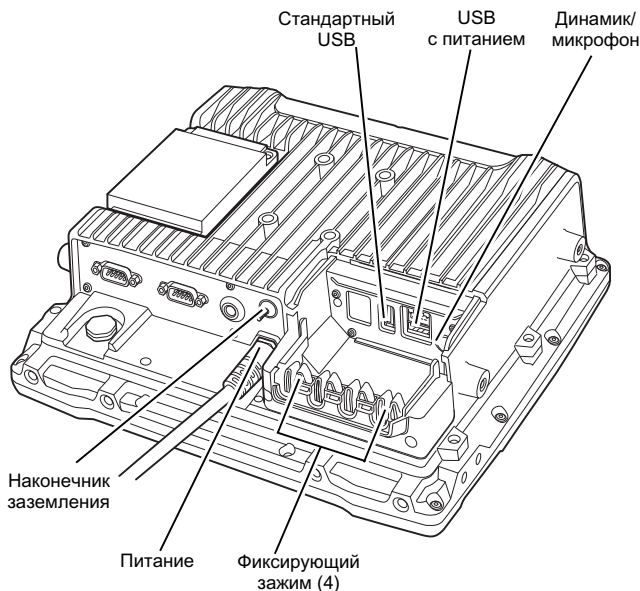
ПРИМЕЧАНИЕ. Дополнительные внешние антенны Wi-Fi не входят в комплект поставки устройства и заказываются как дополнительные аксессуары. Устройство можно переключать между внутренней и внешней антеннами. Полный перечень конфигураций можно найти в Руководстве пользователя VC8300 по адресу www.zebra.com/support.

Вид сзади

Вид сзади с пылезащитной крышкой



Вид сзади без пылезащитной крышки



Настройка программного обеспечения

Чтобы настроить программное обеспечение:

1. Подключите устройство к внешнему источнику питания.
2. Чтобы включить устройство, нажмите и удерживайте **кнопку питания** (см. раздел Вид спереди на стр. 4).
3. Для настройки учетной записи Google на VC8300 с программным обеспечением GMS следуйте инструкциям Мастера установки Google.
4. При необходимости настройте дату и время вручную.
 - a. Коснитесь **Settings** (Настройки) > **Data & Time** (Дата и время).
 - b. Нажмите переключатель **Automatic date & time** (Определять дату и время автоматически), чтобы отключить автоматическую настройку даты и времени.
 - c. Коснитесь **Set Date** (Установить дату), чтобы установить текущую дату.

- d. Коснитесь **Set Time** (Установить время), чтобы установить текущее время.
 - e. Коснитесь **Select time zone** (Выбрать часовой пояс), чтобы задать часовой пояс для местоположения.
 - f. Коснитесь кнопки перехода на главный экран.
5. Подключите устройство к WLAN (см. раздел Конфигурация беспроводной сети на стр. 7).
6. Выберите настройки языка:
- a. Нажмите **Settings** (Настройки) > **Languages & input** (Язык и ввод) > **Languages** (Языки).
 - b. Коснитесь пункта **Add Language** (Добавить язык) и выберите язык.
 - c. Перетащите нужный язык в верхнюю часть списка языков. Языковые настройки системы изменяются.
 - d. Коснитесь кнопки перехода на главный экран.

Для получения дополнительной информации см. Руководство пользователя VC8300 по адресу www.zebra.com/support.

Конфигурация беспроводной сети

Для подключения к WLAN:

1. Коснитесь **Settings** (Настройки) > **Wi-Fi**.
2. Прокрутите список и выберите требуемую WLAN.
3. При работе с открытыми сетями коснитесь профиля один раз или коснитесь и удерживайте, а затем выберите **Connect to network** (Подключиться к сети), а для защищенных сетей введите требуемый пароль или другие учетные данные, после чего нажмите **Connect** (Подключиться). Для получения дополнительной информации обратитесь к системному администратору.
4. Устройство получает сетевой адрес и другие сведения из сети с помощью протокола динамической настройки (DHCP). Чтобы настроить постоянный адрес интернет-протокола (IP) для устройства, обратитесь к Руководству пользователя VC8300.
5. В поле настройки Wi-Fi появится надпись **Connected** (Подключено), которая означает, что устройство подсоединено к WLAN.

Более подробную информацию, например по применению расширенных настроек, можно найти в Руководстве пользователя VC8300 по адресу www.zebra.com/support.

Bluetooth

Устройство оборудовано радиомодулями Bluetooth для взаимодействия с различными периферийными устройствами Bluetooth. Используйте настройки Bluetooth для конфигурации периферийных устройств Bluetooth.

Для получения дополнительной информации см. Руководство пользователя VC8300 по адресу www.zebra.com/support.

Программируемые клавиши

На передней панели имеются программируемые клавиши. При использовании вместе с синей клавишей модификации доступны дополнительные программируемые клавиши. Для настройки функций на кнопки используйте параметр **Key Programmer** (Программатор клавиш).

Для получения дополнительной информации см. Руководство пользователя VC8300 по адресу www.zebra.com/support.

Кнопка символов

Кнопка символов обеспечивает удобный доступ к набору часто используемых символов. Чтобы открыть панель функционального ввода, необходимо нажать кнопку символов.

=	+	-	x	÷	(	)	\	/	~	&	£
[	]		{	}	€	?	;	:	#	`	'
↑↓	<	>	_	"	*	^	%	\$	#	!	↑↓

Питание

Для подачи питания от источника переменного тока к устройству VC8300 используйте блок питания 100/240 В перем. тока (номер по каталогу PS1450) и кабель переменного тока. Для получения дополнительной информации см. Руководство пользователя VC8300 по адресу www.zebra.com/support.



ВАЖНО! Блоки питания постоянного/переменного тока предназначены для использования только при комнатной температуре, например в офисе.

Установка



ВНИМАНИЕ! Не устанавливайте бортовой компьютер в месте, где он может повлиять на безопасность транспортного средства, обзор и управляемость.

При установке компьютера выше уровня головы рекомендуется использовать предохранительный ремень с монтажным кронштейном.

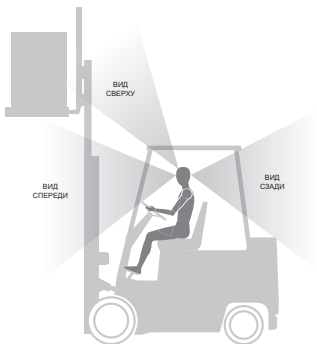
Установка компьютера VC8300 на погрузчик



ВАЖНО! Предохранитель фронтальных подключений транспортного средства должен иметь сертификацию UL 275.

1. Присоедините нужный кронштейн к компьютеру устройства. Подробные сведения о вариантах монтажа и инструкции см. в Руководстве пользователя VC8300 по адресу www.zebra.com/support.
2. Установите устройство с кронштейном в транспортное средство, расположив его так, чтобы он не мешал обзору оператора.

Препятствия для обзора



3. При использовании внешней антенны подсоедините ее к устройству и установите в вертикальном положении.



ВНИМАНИЕ! Винты на периферийных устройствах можно затягивать только вручную. Не используйте инструменты для затягивания винтов.



ПРИМЕЧАНИЕ. При установке периферийных устройств оставьте достаточно свободного места.

4. Подключите периферийные устройства к основному устройству. Поместите кабели в кронштейны фиксирующих зажимов под пылезащитной крышкой и установите крышку на место (см. Вид сзади на стр. 5).
5. Подключите устройство к источнику питания постоянного тока транспортного средства.
6. Нажмите кнопку питания, чтобы включить или выключить устройство (см. Вид спереди на стр. 4).

Подключение дополнительных компонентов и аксессуаров

Используйте порты устройства для подключения дополнительных компонентов и аксессуаров (см. Вид сзади на стр. 5).

Полный список дополнительных компонентов, аксессуаров и номеров по каталогу см. в Руководстве пользователя VC8300 по адресу www.zebra.com/support.

- Варианты антенн
- Варианты монтажа
- Держатель для сканера, монтажная полка для клавиатуры, боковое крепление для клавиатуры
- Клавиатура и цифровая клавиатура
- Кабели и источники питания
- Разное: динамик/микрофон, защитная пленка для дисплея, стилус.

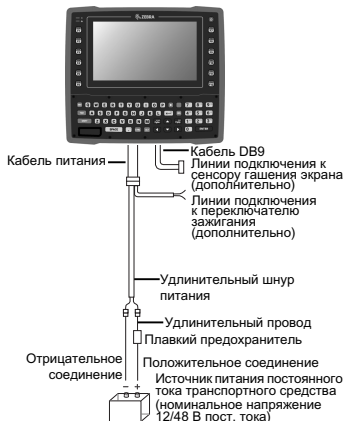
Подключение к источнику питания постоянного тока в транспортном средстве



ВНИМАНИЕ! Подключение устройства к аккумулятору транспортного средства должно производиться квалифицированным техническим специалистом.



ПРИМЕЧАНИЕ. Требования к адаптеру питания и удлинительному кабелю могут различаться. Полный список дополнительных компонентов и аксессуаров см. в Руководстве пользователя VC8300 по адресу www.zebra.com/support.

Без предварительного регулятора питания
Для транспортных средств с постоянным током 48 В пост. тока или меньше**С предварительным регулятором питания**
Для транспортных средств с постоянным током более 48 В пост. тока

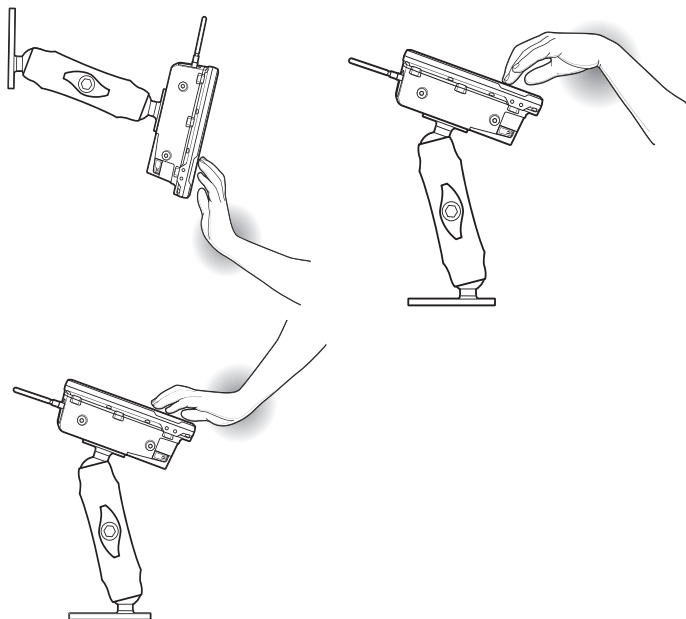
ВНИМАНИЕ! Не подключайте диодно-дроссельный блок к комплекту удлинительного кабеля питания.

Безопасный монтаж

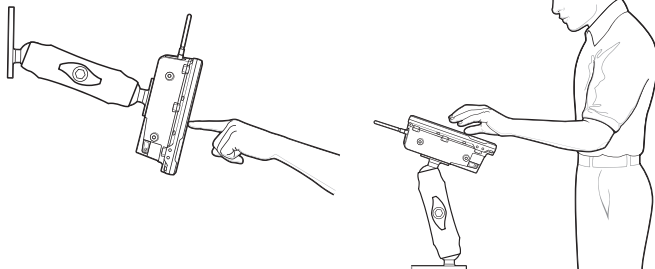
Неправильная установка или модификация кронштейна могут привести к травмам или повреждению собственности. Для обеспечения безопасности оператора при закреплении компьютера и кронштейна закручивайте винты нужным крутящим моментом и используйте оборудование для монтажа, входящее в комплект поставки и соответствующее модели купленного устройства. Использование кронштейна в транспортных средствах, передвигающихся по общественным дорогам и автомагистралям, запрещено. При возникновении затруднений в установке кронштейна обратитесь в службу технической поддержки Zebra или к торговому представителю компании Zebra. Для получения дополнительной информации обратитесь к Руководству пользователя VC8300.

Эргономичность

Не сгибайте запястье слишком сильно



Оптимальные положения запястья



Нормативная информация

Данное устройство одобрено для выпуска под товарным знаком Zebra Technologies Corporation.

Данное руководство относится к номеру модели VC8300.

Все устройства Zebra соответствуют нормам и стандартам, принятым в странах, где они продаются, и имеют соответствующую маркировку.

Документы, переведенные на другие языки, доступны на веб-сайте: www.zebra.com/support.

Любые изменения или модификации оборудования Zebra, не одобренные непосредственно компанией Zebra, могут привести к лишению прав на эксплуатацию данного оборудования.

Заявленная максимальная рабочая температура: 50°C.



ВНИМАНИЕ! Используйте только те аксессуары, аккумуляторы и зарядные устройства, которые одобрены компанией Zebra и сертифицированы лабораторией UL. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать мобильные компьютеры или аккумуляторы, в которые попала влага. При подключении к внешнему источнику питания все компоненты должны быть сухими.

Технология беспроводной связи Bluetooth®

Данное изделие является одобренным устройством с поддержкой Bluetooth®. Для получения дополнительной информации и просмотра перечня готовых продуктов см. www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm.

Разрешения на использование беспроводных устройств в отдельных странах

На устройства наносится специальная маркировка, являющаяся предметом сертификации и означающая, что данные радиоустройства одобрены к применению в следующих странах и на следующих континентах: США, Канада, Япония, Китай, Австралия и страны Европы.

Для получения подробной информации о маркировке других стран см. Декларацию о соответствии стандартам (DoC). Этот документ доступен по адресу: www.zebra.com/doc.

Примечание. К странам Европы относятся Австрия, Бельгия, Болгария, Великобритания, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Словацкая Республика, Словения, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония.



ВНИМАНИЕ! Использование устройств, не соответствующих нормативным требованиям, запрещено.

Роуминг

Настоящее устройство обладает функцией международного роуминга (IEEE802.11d), обеспечивающей использование соответствующих каналов для определенной страны.

Wi-Fi Direct

Работа в данном режиме ограничена поддерживаемыми в стране использования каналами/диапазонами:

- каналы 1–11 (2412–2462 МГц);
- каналы 36–48 (5150–5250 МГц);
- каналы 149–165 (5745–5825 МГц).

Рабочая частота (FCC и IC)

Только 5 ГГц

Министерство промышленности Канады



ВНИМАНИЕ! Устройства диапазона 5150–5250 МГц следует использовать только в помещениях, чтобы снизить возможный уровень вредных помех в мобильных спутниковых системах, работающих на том же канале. Высокочастотные радары являются основными пользователями (имеют приоритет) диапазонов 5250–5350 МГц и 5650–5850 МГц, они могут быть причиной помех и/или повредить устройства LE-LAN.



AVERTISSEMENT Le dispositif fonctionnant dans la bande 5150 - 5250 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux. Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bands 5250 - 5350 MHz et 5650 - 5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Только 2,4 ГГц

При использовании диапазона 802.11 b/g в США доступными являются каналы с 1 по 11. Диапазон каналов ограничен микропрограммным обеспечением.

Рекомендации по безопасному использованию

Рекомендации по эргономике



ВНИМАНИЕ! В целях предотвращения и минимизации риска повреждений и травм вследствие использования оборудования следуйте рекомендациям, приведенным ниже. Во избежание производственных травм обратитесь к руководителю службы техники безопасности вашего предприятия и убедитесь в том, что вы соблюдаете соответствующие правила техники безопасности.

- Сократите или полностью исключите повторяющиеся движения.
- Принимайте удобное положение.
- Сократите или полностью исключите применение излишних физических усилий.
- Обеспечьте удобный доступ к часто используемым предметам.
- Выполняйте рабочие задания на соответствующей высоте.
- Сократите или полностью исключите вибрацию.
- Сократите или полностью исключите механическое давление.
- Обеспечьте возможность регулирования рабочего места.
- Обеспечьте наличие достаточного свободного пространства для работы.
- Обеспечьте надлежащие рабочие условия.
- Оптимизируйте производственные операции.

Установка в транспортном средстве

Радиосигналы могут влиять на неправильно установленные или недостаточно экранированные электронные системы (включая систему безопасности) в автомобилях. Получите соответствующую информацию о своем транспортном средстве у производителя или торгового представителя. Следует также проконсультироваться у производителя относительно любого дополнительного оборудования в вашем транспортном средстве.

Подушка безопасности надувается под высоким давлением. НЕ помещайте предметы, включая монтируемое или портативное беспроводное оборудование, над воздушной подушкой безопасности или в зоне ее раскрытия. Если беспроводное оборудование в транспортном средстве установлено неправильно, то при срабатывании подушки безопасности это может повлечь за собой получение серьезных травм.

Разместите устройство так, чтобы до него можно было легко дотянуться. Важно, чтобы для использования устройства не нужно было отвлекаться от дороги.

Примечание. Подключение к устройству оповещения, использующему звуковой сигнал автомобиля или сигнал фарами, при приеме вызова во время движения по общественной дороге запрещено.

ВАЖНО. Перед установкой или использованием ознакомьтесь с требованиями федерального и местного законодательства в отношении установки и использования оборудования на лобовом стекле.

Информация по технике безопасности при установке

- Телефон следует размещать таким образом, чтобы он не препятствовал обзору водителя и не мешал управлению автомобилем.
- Не размещайте устройства на пути срабатывания подушки безопасности.

Безопасность на дорогах

Не делайте записи и не используйте устройство во время вождения автомобиля. Просмотр списка неотложных дел или перелистывание адресной книги отвлекает от основной задачи — безопасного вождения.

Во время вождения вашей первейшей обязанностью является обеспечение безопасности на дороге. Сконцентрируйте все внимание на управлении транспортным средством. Ознакомьтесь с законами и правилами, касающимися использования беспроводных устройств и действующими в регионах, где вы управляете транспортным средством. Всегда соблюдайте эти законы и правила.

При использовании беспроводного устройства за рулем автомобиля руководствуйтесь здравым смыслом и помните о следующих рекомендациях:

1. Изучите беспроводное устройство и его функциональные возможности, например быстрый или повторный набор. Если эти функции доступны, можно совершить вызов, не отвлекаясь от дороги.
2. При наличии возможности используйте устройство, которым можно управлять без помощи рук.

3. Сообщите своему собеседнику, что вы ведете автомобиль. В условиях интенсивного движения или при неблагоприятных погодных условиях отложите вызов. Дождь, снег, гололед и даже интенсивное движение на дороге потенциально опасны.
4. Набирайте номер, внимательно следя за движением. По возможности старайтесь не выполнять вызовы во время вождения. Старайтесь планировать вызовы на те промежутки времени, когда автомобиль стоит. Если вам все же необходимо совершить вызов во время движения, наберите несколько цифр, проверьте обстановку на дороге в зеркалах обзора и только затем продолжайте набор номера.
5. Не ведите за рулем разговоры, которые могут вызвать сильный стресс или эмоции и отвлечь вас от вождения. Сообщите своим собеседникам, что вы ведете автомобиль, и откладывайте разговоры, которые могут отвлечь внимание от дороги.
6. Используйте беспроводной телефон, чтобы обратиться за помощью. В случае пожара, дорожного происшествия или несчастного случая наберите номер экстренной службы (например, 911 в США и 112 в Европе) или другой номер местной экстренной службы. Такие вызовы с вашего беспроводного телефона являются бесплатными. Вызов можно выполнить независимо от наличия кодов безопасности, а в некоторых сетях независимо от наличия/отсутствия SIM-карты.
7. Используйте беспроводной телефон для оказания помощи при несчастных случаях другим людям. Если вы оказались свидетелем аварии, преступления или другого происшествия, опасного для жизни, позвоните в экстренную службу (например, 911 в США и 112 в Европе) или местную экстренную службу. Сделайте то, чего бы вы ожидали от других людей, оказавшись в подобной ситуации.
8. При необходимости позвоните в службу технической помощи на дорогах или по специальному номеру беспроводной связи для оказания неэкстренной помощи. Если вы увидели поврежденный автомобиль, не представляющий серьезной опасности для окружающих, поврежденный светофор, незначительную аварию, в которой никто не пострадал, или заметили транспортное средство, находящееся в угоне, позвоните в службу технической помощи на дорогах или по специальному номеру беспроводной связи для оказания неэкстренной помощи.

"Производители беспроводных устройств напоминают о необходимости соблюдать осторожность за рулем при использовании телефонов и других устройств".



Предостережения по использованию беспроводных устройств

Руководствуйтесь всеми предупреждениями относительно использования беспроводных устройств.

Потенциально опасные среды — использование в транспортных средствах

Соблюдайте ограничения по использованию радиоустройств на топливных складах, химических заводах, в местах с содержанием в воздухе химических веществ или мельчайших примесей (например, песчинок, пыли или металлической пудры), а также в местах, где обычно требуется отключать двигатель автомобиля.

Безопасность в самолете

Отключайте беспроводное устройство по требованию персонала аэропорта или пилотов. Если устройство оснащено режимом полета или похожей функцией, проконсультируйтесь у экипажа о возможности использования устройства в самолете.

Безопасность при использовании в медицинских учреждениях



Беспроводные устройства излучают электромагнитные волны в радиодиапазоне и могут негативно повлиять на работу медицинского электронного оборудования.

При первом же требовании следует отключать беспроводные устройства в больницах, поликлиниках или других учреждениях здравоохранения. Эти требования направлены на предотвращение возможных помех в работе чувствительного медицинского оборудования.

Кардиостимуляторы

Во избежание помех в работе кардиостимуляторов производители рекомендуют держать ручные беспроводные устройства на расстоянии не менее 15 см (6 дюймов) от кардиостимуляторов. Данные рекомендации согласуются с результатами независимых исследований и рекомендациями Wireless Technology Research.

Лицам, использующим кардиостимулятор, необходимо соблюдать следующие рекомендации:

- **ВСЕГДА** держите **ВКЛЮЧЕННОЕ** устройство на расстоянии не менее 15 см (6 дюймов) от кардиостимулятора.
- Не носите устройство в нагрудном кармане.
- Прикладывайте устройство к уху с противоположной стороны от кардиостимулятора, чтобы свести к минимуму потенциальные помехи.
- **ОТКЛЮЧИТЕ** устройство, если имеются основания предполагать наличие помех.

Другие медицинские устройства

Узнайте у врача или производителя медицинского устройства, существует ли вероятность возникновения помех для его функционирования при использовании беспроводного устройства.



Директивы по воздействию радиочастотного излучения

Информация по технике безопасности

Снижение воздействия радиочастотного излучения: правильное применение

Работайте с устройством только в соответствии с прилагаемыми инструкциями.

Международные стандарты

Данное устройство соответствует международным стандартам, касающимся воздействия на человека электромагнитных полей радиоустройств. Информацию по международным стандартам, касающимся воздействия на человека электромагнитных полей, см. в "Декларации о соответствии стандартам" (DoC) Zebra по адресу www.zebra.com/doc.

Дополнительную информацию о мерах безопасности по радиоизлучению от беспроводных устройств см. на веб-сайте www.zebra.com/responsibility в разделе Corporate Responsibility (Корпоративная ответственность).

Стандарты стран Европы

В соответствии с требованиями ЕС по воздействию радиочастотного излучения антенны, установленные вне зданий в удаленных местах или рядом с пользователями в отдельных настольных системах или системах, имеющих аналогичную конфигурацию, должны применяться на расстоянии не менее 20 см от человека.

Стандарты США и Канады

Заявление о совмещении

Для соответствия требованиям Федеральной комиссии по связи США (FCC) в отношении воздействия радиочастотного излучения антенны, применяемые для данного передатчика, не должны находиться вблизи или работать совместно с любой другой антенной или передатчиком, за исключением утвержденных в этом документе.

В соответствии с требованиями ЕС по воздействию радиочастотного излучения антенны, установленные вне зданий в удаленных местах или рядом с пользователями в отдельных настольных системах или системах, имеющих аналогичную конфигурацию, должны применяться на расстоянии не менее 20 см от человека.

Блок питания

Используйте ТОЛЬКО блоки питания, одобренные компанией Zebra и получившие сертификацию информационного оборудования (LPS/SELV) национальной испытательной лаборатории (NRTL), со следующими электрическими характеристиками: выходное напряжение 24 В пост. тока, мин. 6,25 А, максимальная рабочая температура окружающей среды не менее +40°C. При использовании другого блока питания любые заявления о соответствии техническим условиям являются недействительными; использование таких блоков питания может быть опасным.

Аккумуляторы

Утилизация (Тайвань)

В соответствии со статьей 15 Закона об утилизации отходов Управление по охране окружающей среды (EPA) требует от производителей и фирм-импортеров сухих элементов питания наносить на аккумуляторы, используемые для продажи, в качестве подарков, а также в рекламных целях, метки об утилизации. С целью правильной утилизации аккумулятора обращайтесь в специализированные тайваньские фирмы по утилизации отходов.



「廢電池請回收」

Информация об аккумуляторе



ВНИМАНИЕ! При установке аккумулятора несоответствующего типа возникает риск взрыва.

Утилизацию аккумуляторов следует производить в соответствии с инструкциями.

Используйте только аккумуляторы, одобренные Zebra. Аксессуары, которые могут быть использованы для зарядки аккумуляторов, одобрены для использования со следующими моделями:

Номер по каталогу BT000254A01 (12,6 В пост. тока, 2000 мАч).

Одобренные компанией Zebra аккумуляторы разработаны и изготовлены в соответствии с самыми высокими отраслевыми стандартами.

Однако существуют ограничения по срокам эксплуатации и хранения аккумуляторов. На срок эксплуатации аккумулятора влияют многочисленные факторы, например жара, холод, тяжелые эксплуатационные условия или сильные удары.

При хранении аккумулятора более шести месяцев может произойти необратимое ухудшение общего качества аккумулятора. Храните аккумуляторы в полужаряженном состоянии в сухом прохладном месте для предотвращения потери мощности, коррозии металлических элементов и утечки электролита. Если аккумуляторы хранятся в течение одного года или больше, необходимо проверять уровень заряда не реже одного раза в год и подзаряжать их до половины уровня полного заряда.

При обнаружении заметного сокращения времени работы устройства замените аккумулятор.

Стандартный гарантийный срок для всех аккумуляторов Zebra составляет один год независимо от того, был ли аккумулятор приобретен отдельно или поставлен вместе с мобильным компьютером или сканером штрихкодов. Для получения дополнительной информации об аккумуляторах Zebra посетите веб-сайт: www.zebra.com/batterybasics.

Техника безопасности при использовании аккумуляторов

В помещении, где выполняется зарядка устройств, не должно быть мусора, горючих материалов и химических веществ. Зарядка устройства вне помещений коммерческого класса требует особой аккуратности.

- Соблюдайте приведенные в руководстве пользователя инструкции по эксплуатации, хранению и зарядке аккумулятора.
- Неправильная эксплуатация аккумулятора может привести к возгоранию, взрыву или другому опасному инциденту.
- При зарядке аккумулятора мобильного устройства температура аккумулятора и зарядного устройства должна находиться в пределах от 0 до +40 °C.
- Не используйте несовместимые аккумуляторы и зарядные устройства. Использование несовместимого аккумулятора или зарядного устройства может вызвать воспламенение, взрыв, утечку электролита или другую опасную ситуацию. При возникновении вопросов относительно совместимости аккумулятора или зарядного устройства обратитесь в службу поддержки Zebra.
- Не пытайтесь разобрать, вскрыть, разбить, изогнуть, деформировать, проткнуть или разломать аккумулятор.
- Сильный удар в результате падения устройства с питанием от аккумулятора на твердую поверхность может вызвать перегрев аккумулятора.
- Не допускайте короткого замыкания, не подносите к клеммам аккумулятора металлические или проводящие ток предметы.
- Не изменяйте, не разбирайте и не пытайтесь вставить посторонние предметы в корпус аккумулятора, не допускайте контакта с водой или иными жидкостями, огнем или другими источниками опасности.
- Не оставляйте и не храните оборудование в местах с повышенной температурой, в том числе в припаркованном транспортном средстве, рядом с обогревателем или другим источником тепла. Не помещайте аккумулятор в микроволновую печь или сушильную машину.
- Не допускайте использование аккумулятора детьми без присмотра.
- Следуйте требованиям местного законодательства в отношении утилизации использованных аккумуляторов.

- Не бросайте аккумуляторы в огонь.
- Если аккумулятор был проглочен, немедленно обратитесь к врачу.
- Если аккумулятор протек, не допускайте попадания веществ на кожу или в глаза. В случае попадания на кожу или слизистую промойте такой участок большим количеством воды и обратитесь к врачу.
- При возникновении подозрений в повреждении оборудования или аккумулятора обратитесь в службу поддержки Zebra, чтобы обсудить возможность проведения проверки.

Требования Федеральной комиссии по связи США (FCC) в отношении радиочастотных помех

Примечание. Данное оборудование проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В, согласно Части 15 Правил FCC. Данные ограничения предназначены для обеспечения надлежащей защиты от вредных помех при установке в жилых зонах. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать электромагнитные волны в радиодиапазоне, и, если оно установлено и используется с отклонением от требований инструкций, может стать источником сильных помех для радиосвязи. Однако отсутствие помех при каждой конкретной установке не гарантируется. Если оборудование вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых определяется путем включения и выключения оборудования, пользователь может попытаться уменьшить влияние помех, выполнив перечисленные ниже действия:

- Измените направление или местоположение принимающей антенны.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к электросети, контур которой отличается от контура подключения приемника.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному техническому специалисту по радио и телевидению.

Радиопередатчики (часть 15)

Данное устройство соответствует требованиям части 15 Правил FCC. Работа устройства регламентируется следующими двумя условиями: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех; (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе.

Требования в отношении радиочастотного воздействия в Канаде

Стандарт Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады ICES-003. Этикетка соответствия: CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Радиопередатчики

Данное устройство соответствует стандарту освобождения от лицензирования RSS Министерства промышленности Канады. Работа устройства регламентируется следующими двумя условиями: (1) данное устройство не должно создавать помех; и (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

В соответствии с предписаниями Министерства промышленности Канады данный радиопередатчик может работать с типом антенн с максимальным (или более низким) коэффициентом усиления, одобренным для передатчиков Министерством промышленности Канады. Чтобы уменьшить риск воздействия радиочастотных помех на работу других пользователей, тип и коэффициент усиления антенны следует выбирать таким образом, чтобы ее эквивалентная изотропная излучаемая мощность (EIRP) не превышала уровня, необходимого для установки подходящего соединения.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radio électrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Этот радиопередатчик одобрен Министерством промышленности Канады для работы с приведенными ниже типами антенн с максимально допустимым коэффициентом усиления и входным сопротивлением, требуемым для каждого из типов антенн. Типы антенн, не включенные в данный список или имеющие коэффициент, превышающий максимальный для указанного типа, запрещено использовать с передатчиком.

Le présent émetteur radio a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

Прямоугольная	4 / 4,79 дБи	[2,4 / 5 ГГц]	Внутренняя антенна
Монопольная	-0,4 / -1,5 дБи	[2,4 / 5 ГГц]	Внешняя антенна
Монопольная	2,6 дБи	[2,4 / 5 ГГц]	Внешняя антенна
Дипольная	1,4 / 2,8 дБи	[2,4 / 5 ГГц]	Внешняя антенна

Маркировка CE и Европейское экономическое пространство (ЕЭП)

Использование RLAN с частотой 5 ГГц на территории Европейского экономического пространства связано со следующими ограничениями:

- Использование диапазона 5,15–5,35 ГГц разрешено только внутри помещений.

Положение о соответствии стандартам

Zebra настоящим заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям директив 2014/53/EU и 2011/65/EU. Полный текст Декларации о соответствии стандартам ЕС доступен на веб-сайте www.zebra.com/doc.

Другие страны

Австралия

Use of 5 GHz RLAN's in Australia is restricted in the following band 5.50 - 5.65 GHz.

Бразилия

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Чили

Conforme a Resolución 755 parte j.1), se ajustará el dispositivo a operar en interiores en las siguientes bandas con una potencia máxima radiada no superior a 150 mW:

- 2.400 a 2.483,5 MHz
- 5.150 a 5.250 MHz
- 5.250 a 5.350 MHz
- 5.470 a 5.725 MHz
- 5.725 a 5.850 MHz

Además, de acuerdo con Resolución 755, para la banda 5.150 a 5.250 MHz la operación del equipo estará restringida al interior de inmuebles y la densidad de potencia radiada máxima no excederá 7,5mW/MHz en cualquier banda de 1 MHz o su valor equivalente de 0,1875 mW/25 kHz en cualquier banda de 25 kHz.

Китай

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书

www.zebra.com/support

锂电池安全警示语：

警告：请勿拆装，短路，撞击，挤压或者投入火中

注意：如果电池被不正确型号替换，或出现鼓胀，会存在爆炸及其他危险

请按说明处置使用过的电池

电池浸水后严禁使用

合格证：



Евразийский таможенный союз

Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.



Гонконг

In accordance with HKTA1039, the band 5.15 GHz - 5.35 GHz is for indoor operation only.

Мексика

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作

公司資訊

台灣斑馬科技股份有限公司 / 台北市信義區松高路 9 號 13 樓



Утилизация электрического и электронного оборудования (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: www.zebra.com/weee.

Français: Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : www.zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: www.zebra.com/weee.

Български: За клиенти от ЕС: След края на ползвания им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter www.zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: www.zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: www.zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: www.zebra.com/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: www.zebra.com/weee.

EEE Yönetmeliğine Uygundur

Данные СММ

部件名称 (Parts)	有害物质						
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	
金属部件 (Metal Parts)	X	O	O	O	O	O	
电路模块 (Circuit Modules)	X	O	O	O	O	O	
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	O	O	O	O	O	O	
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	O	O	O	O	O	O	
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	O	O	O	O	O	O	
电池 (Batteries)	O	O	O	O	O	O	

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。
(企业可在此处，根据实际情况对上表中打“x”的技术原因进行进一步说明。)

Данная таблица составлена в соответствии с требованиями RoHS, применимыми в Китае.

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：移動式電腦 Equipment name			型號 (型式) : VC8300 Type designation (Type)			
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板及電子組件	—	○	○	○	○	○
金屬零件	—	○	○	○	○	○
電纜及電纜組件	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物零件	○	○	○	○	○	○
光學與光學元件	○	○	○	○	○	○

備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1: “Exceeding 0.1 wt%” and “exceeding 0.01 wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考 3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.



www.zebra.com

ZEBRA и стилизованное изображение головы зебры являются товарными знаками Zebra Technologies Corporation, зарегистрированными во многих юрисдикциях по всему миру. Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев. ©2019 Zebra Technologies Corporation и/или филиалы компании. Все права защищены.

MN-003394-01RU, ред. А - 03/19